

✿ κά. ✿

(β.)

Ἔλαβα ὁ ὑποφαινόμενος παρὰ τῶν φιλογενεσάτων Μάνθου καὶ Γεωργίου Ῥιζάριδων, διὰ λογαριασμόν τῆς φιλικῆς εταιρίας, εἰς ἀσιχνάστιαις τοῦ βασιλικοῦ βάνκου τριάκοντα χιλιάδες, τὰ ὅποια εἰς μονέδαν τρέχουσαν ἐκπληροῦν τριάντα δύο χιλιάδες καὶ τετρακόσια, τὰ ὅποια ἐννοοῦνται δάνεια, διδόμενα εἰς βοήθειαν τῶν ἐπιχειρήσεων διὰ τὴν ἐλευθερίαν τοῦ ἔθνους μας· καὶ ὑπόσχομαι διὰ τοῦ παρόντος μου ἐκ μέρους τῆς Ἀρχῆς τῶν Φιλικῶν. μετὰ τὴν σὺν Θεῷ ἐλευθερίαν καὶ καλὴν ἀποκατάσασιν τῆς φίλης Πατρίδος μας νὰ πληρωθῶσιν εἰς τοὺς ῥηθέντας κυρίους δανειζὰς, ἢ εἰς τὴν διαταγὴν των εἰς πρώτην ζήτησίν των, μὲ σύντηθεσ δίκαιον διάφορον· καὶ εἰς ἔνδειξιν δέδωκα αὐτοῖς τὸ παρόν μου ἐνυπόγραφον ἰδιοχείρως μου, καὶ ἐσφραγισμένον διὰ τῆς σφραγίδος μου.

Ἐν Μόσχᾳ τὴν 7 Ἰουλ. 1820.

(Τ.Σ.)

Ἀλ. Ὑψηλάντης.

(γ.)

Ἐ ἀποδεικτικὸν τῆς ληφθείσης αὐτοπροαιρέτου συνεισφορᾶς τοῦ πατριώτου Ἑλληνοσ Κ. Γεωργίου Ῥιζάρη εἰς ἀσιχνάστιαις τοῦ βασιλικοῦ βάνκου ρούβλια τρεῖς χιλιάδας, διὰ νὰ σαλθῶσι διὰ τῶν ἐν Ὀδησσῷ ἐφόρων εἰς βοήθειαν τῆς κοινῆς ἡμῶν πατρίδος τῆς Ἑλλάδος. »

Μόσχᾳ τῆ 2 Ἀπριλίου 1821.

Ν. Παξιμάδης.

Μ. Ευδᾶς.

Ἰω. Μποῦμπας.

Μιχ. Ἀγγέλου.

(δ.)

Κύριε Νικόλαε Παξιμάδη, εἰς Μόσχαν.

Τὴν σαλειῖσάν σοι ἐπισολὴν μας ὑπ' ἀριθμ. 392 σοὶ βεβαιου-
μεν· παρὰ τοῦ ἐγχειρίζοντός σοι τὴν παροῦσάν μας πληροφορεῖ-
σαι τὸν σκοπὸν τῆς αὐτόσε καὶ εἰς ἄλλα μέρη ἀποστολῆς του,
καὶ περὶ πολλῶν ἄλλων ἀνηκόντων εἰς τὴν ὑπόθεσίν μας.

Σὺ καὶ οἱ αὐτόθι καλοὶ φίλοι δώσατε αὐτῷ τὴν δυνατὴν
βοήθειαν καὶ ὑπεράσπισίν σας ἐλευθέρως πρὸς εὐκόλυνσιν τῆς ἐκ-
τελέσεως τῶν παραγγελιῶν μας, μὴ μικροψυχῶντες εἰς τὸ
παντελές, ἀλλ' ὡς ἐλεύθεροι Ἕλληνες φανῆτε ἄξιαι ἀπόγονοι
ἐκείων, οἵτινες φιλοτιμούμενοι εὐηργέτησαν πολυειδῶς πολ-
λὰ ἔθνη τῆς γῆς. Ὁ καιρὸς τοῦ καλοῦ ἤδη πλησιάζει, καὶ τὴν
ἀνταμοιβὴν τῆς συνδρομῆς θέλετε λάβει βέβαια ἀπὸ τὴν ἀρε-
τὴν τοῦ ἔργου. Τὰ πρὸ καιροῦ σαλέντα ἡμῖν διὰ τοῦ ἐν Ἰσμαη-
λίῳ ἀδελφοῦ Σπ. Παππαδοπούλου ρούβλια 12000 ἐλάβομεν
ἐν καιρῷ διὰ μέσου τοῦ φίλου Ἀθανασιάδου, καὶ πρὸς ἡσυχίαν
σας. Ὁ καιρὸς δὲν μας συγχωρεῖ νὰ γράψωμεν ἰδιαιτέρως
τοῖς καλοῖς ἀδελφοῖς Ῥιζάρη καὶ λοιποῖς φίλοις· καὶ ἄς εὐ-
χαριστηθῶσι κατὰ τὸ παρὸν μὲ τοὺς διὰ μέσου σας ἀσπασμοὺς
καὶ εὐχάς μας.

Μαρτυροῦμεν οἱ κάτωθεν, ὅτι ἐκ τῶν αὐτῶν δώδεκα χι-
λιάδων ρουβλίων ἐπρόσφεραν, . . . Ῥιζάρης ρούβλια πέντε χι-
λιάδες.

Ν. Παξιμάδης.

Α. Κομιζόπουλος.

ΥΔΟΥ Η ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΚΟΡΑΗ ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΤΟΥ
ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΡΙΖΑΖΗ.

Σεβαστέμοι Κύριε.

Είμαι, κατά δυστυχίαν, ὀλιγομαθής· ἠγάπησα ὅμως πάν-
τοτε τὰς μαθήσεις, καὶ ἐτέμησα τοὺς πεπαιδευμένους, ἀλλ' αἱ
δυστυχίαι τῆς Ἑλλάδος δὲν μὲ ἐσυγχώρησαν νὰ εὐχαριστήσω
τὴν ἐπιθυμίαν μου· διὰ τὰς ἰδίας δυστυχίας καὶ ἐγὼ καὶ ὁ μα-
καρίτης ἀδελφός μου ἐζήσαμεν μακρὰν τῆς πατρίδος μας, καὶ
ἐπιθυμοῦντες νὰ τὴν ἰδῶμεν ἐλευθέραν ἀπεράσαμεν τὸν καιρὸν
μας, καὶ ἤδη πλησιάζει καὶ εἰς ἐμὲ ἡ γεροντικὴ ἡλικία χωρὶς
νὰ ἔχωμεν κληρονόμους· ἀλλὰ καὶ ὁ μακαρίτης ἀδελφός μου καὶ
ἐγὼ ἀπερασίσαμεν νὰ ἀφήσωμεν κληρονόμον τὴν πατρίδα μας,
καὶ ἐπειδὴ κατὰ τὴν γνώμην μας δὲν εἶναι ἄλλο ὠφελιμώτε-
ρον ἀπὸ τὴν παιδείαν καὶ ὀρθὴν ἀνατροφὴν τῶν νέων, πρὸ ἐ-
νὸς χρόνου ἀποθανῶν ὁ ἀδελφός μου Ματθαῖος διώρισε τὸ ἐπι-
βάλλον μέρος τῆς καταστάσεώς μας, μὲ τὸ ὅποῖον ἐνόησα καὶ ἐ-
γὼ τὸ ἰδικόν μου, διὰ τὰ συστήσωμεν σχολεῖον εἰς τὴν πατρί-
δα μας, ἀλλ' ἐπειδὴ ἡ Ἡπειρος εὐρίσκεται τώρα εἰς δεινὰς περι-
στάσεις, πρέπει νὰ προσμείνωμεν νὰ ἰδῶμεν τί θὰ γίνῃ καὶ ἡ
μερικὴ πατρίς μου, τὸ Ζαγόρι, καὶ τότε ἀποφασίζω τὸν σκο-
πὸν, ὅπου ἔμπορεῖ νὰ τυσηθῇ ἡ Σχολὴ μὲ περισσοτέραν ἐλπί-
δα σερειώσεως καὶ ἀσφαλείας· ἐνταῦτο καταγίνομαι, διὰ νὰ
συνάξω τὰ διεσπαρμένα χρήματά μας, τὰ ὅποια καταθέτω ἐ-
δῶ εἰς τὰ ἀσφαλέστερα μέρη, εὐχαριστούμενος καὶ μὲ ὀλιγώτε-
ρον τόκον, διὰ νὰ ἔμπορῶ νὰ τὰ σύρω εἰς τὴν πρώτην εὐκαι-
ρίαν, καὶ νὰ τὰ δανείσω εἰς τὴν Ἑλλάδα ὅλην, ἢ εἰς ἄλλο

μόνιμον αὐτῆς κατάστημα μετὰ τόκου, δι' οὗ ἐμπορεῖ αἰωνίως
 νὰ κυβερνᾶται τὸ Σχολεῖόν μου· δὲν θὰ μὲ κατηγορήσης βέ-
 βαια, ὅτι προτιμῶ τὴν πατρίδα μου, ἀλλὰ μ' ὅλην τὴν δια-
 θήκην τοῦ μακαρίτου ἀδελφοῦ μου, καὶ μὲ ὅλην τὴν ἐπιθυμίαν
 μου νὰ χρησιμεύσω περισσότερον εἰς τὴν πατρίδα μου, δὲν εἶ-
 μαι ὅμως τόσον ἰσχυρογνώμων, ὥστε νὰ μὴν προτιμήσω ἄλλο
 μέρος τῆς Ἑλλάδος, ὅπου ἐμπορῶ νὰ συμπεράνω, ὅτι τὰ ἐξο-
 δά μου θὰ φανοῦν ὠφελιμώτερα. Ἐπειδὴ δὲ αἱ ἐκδόσεις σου μὲ
 φαίνονται ἐν ἀπὸ τὰ ὠφελιμώτερα μέσα πρὸς κοινὴν παιδεί-
 αιν τοῦ γένους, παρακαλῶ τὴν σοφολογιότητά σου νὰ μὲ κα-
 ταγράψης ἀγοραστὴν 200 σωμάτων καθ' ἑνὸς τῶν Συγγραφέων,
 ὅσους ἐξέκωκες, τὰ ὅποια μὲ πρώτην εὐκαιρίαν νὰ σαλοῦν διὰ
 λιβόρνου εἰς παραλαβὴν τοῦ Κ. Παν. Πάλη . . . πρὸς τούτοις
 καὶ ὄλους τοὺς εἰς τὸ ἐξῆς μελετωμένους νὰ ἐκδώσης, διὰ νὰ
 ἐκολουθήσω τὸ ἴδιον καὶ ἐπὶ τοῦ παρεμπρός . . . ὑγίαινα. Ζῆ-
 σε πολλά ἔτη πρὸς ὄφελος τῆς Ἑλλάδος, καὶ κατάγραψε καὶ
 ἐμὲ μεταξὺ τῶν φίλων σου.

1825

Ὁ φίλος σου
 Γ. Ριζάρης.

(ς.)

ΙΔΟΥ Η ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΤΟΥ ΚΟΡΑΗ.

Τιμιώτατε Κύριε Γεώργιε.

Ἡ ἐπιστολή σου τῆς 23 Μαρτίου μὲ ἀναγκάζει νὰ σὲ δώσω
 μᾶλλον τὸν εἰς πολλὰ ὀλγῶς πρέποντα τίτλον, χρησιμότη-
 τος, ἐπειδὴ ἀπεφασίσατε καὶ σὺ καὶ ὁ μακαρίτης ἀδελφός
 σου νὰ κατασταθῆτε χρήσιμοι εἰς τὴν πατρίδα, ἀφίνοντές ταν

κληρονόμον ὅλης σας τῆς περιουσίας. Τοιαύτη γενναία καὶ ὄντως Ἑλληνικὴ ἀπόφασις, πάντοτε ἐπαινετὴ, εἰς τὰς παρούσας δὲ μὲνως χρειᾶς τῆς κοινῆς ἡμῶν μητρὸς καὶ πατρίδος γίνεται ἀσυγκρίτως ἐπαινετωτέρα, διότι συνεργεῖ εἰς τῶν ἀδελφῶν σας Ἑλλήνων τὴν παιδείαν, ἀπὸ τὴν ὁποῖαν ἄλλο ὠφελιμώτερον, ὡς ὀρθῶς κρίνεις καὶ λέγεις, δὲν εἶναι· διότι ἡ παιδεία μόνη δύναται νὰ φυλάξῃ τὴν μὲν τόσα αἵματα καὶ τόσους κόπους ἀποκτηθεῖσαν ἐλευθερίαν.

Ἡ γνώμη σας, χρησιμώτατε φίλε, εἶναι νὰ χρησιμεύσητε εἰς τὴν μερικὴν σας πατρίδα, τὸ Ζαγόρι, συζαίοντες ἐκεῖ Σχολεῖον καὶ παιδείαν τῶν νέων· ἀλλ' ἀναγκαζόμενος ἀπὸ τὰς περιστάσεις ν' ἀναβάλλῃς τοῦ ἱεροῦ τούτου σκοποῦ τὴν πλήρωσιν, κλίνεις εἰς τὴν γνώμην νὰ δανείσῃς τὴν περιουσίαν σας εἰς τὴν κοινὴν πατρίδα, διὰ νὰ φροντίσῃ αὐτὴ νὰ καταστήσῃ τὸ Σχολεῖον ἢ εἰς τὸ Ζαγόρι, ἢ ὅπου ἄλλοῦ κριθῆ χρησιμώτερον. Φρόνιμος καὶ ἡ προτίμησις τῆς μερικῆς σου πατρίδος, φρονιμώτερον καὶ ἡ συγκατάθεσις εἰς ὅτι ἀπυδεύξουν αἱ περιστάσεις χρησιμώτερον εἰς τὴν κοινὴν πατρίδα.

Ἄν ἐρωτᾷς λοιπὸν καὶ ἐμὲ περὶ τούτου, γνώμη μου εἶναι, φίλε, νὰ γράψῃς ἀνυπερθέτως εἰς τὴν Κυβέρνησιν τῆς Ἑλλάδος καὶ ἐξαιρέτως εἰς τὸν φρόνιμον αὐτῆς Πρόεδρον Κουντουριώτην (πρὸς τὸν ὁποῖον ἂν ἀγαπᾷς καὶ μὲ προσάξῃς, θέλω ἰγράψαι καὶ ἐγὼ ἰδιαιτέρως), νὰ μεταχειρισθῇ τὴν εὐεργεσίαν σας κατὰ τὸ παρὸν εἰς τὴν κοινὴν παιδείαν ὅλων τῶν Ἑλλήνων, καὶ ὅταν αἱ περιστάσεις τὸ συγχωρήσωσι, νὰ λάβῃ φροντίδα ἐξαιρέτων, ὡς εἶναι δίκαιον, καὶ διὰ τοὺς συμπατριώτας σου Ζαγορίου. Μὴν ἀμφισβῆλλῃς, φίλε, ὅτι ὠφελῶν τὴν κοινὴν πατρίδα, ὠφελεῖς ἐνταυτῶ καὶ τὴν μερικὴν, καὶ γίνεσαι τῶ ὄντι χρῆστος καὶ χρήσιμος εἰς ὅλην τὴν Ἑλλάδα.

Ἔρχομαι τώρα εἰς τὴν ἰδίαιτέραν σου ζήτησιν περὶ τῶν ἐκδόσεων μου, τὰς ὁποίας νομίζεις ἐν ἀπὸ τὰ ὠφελιμώτερα μέσα πρὸς κοινὴν παιδείυσιν τοῦ γένους. Ἐπιθυμεῖς ἀπὸ τοὺς ἐκδοθέντας Συγγραφεῖς κατὰ τὸ 1824 ἔτος, τόσα σώματα, ὅσα ἤθελαν ἀναλογηθεῖν (λέγεις) εἰς τὴν ποσότητα δύο χιλιάδων ρουβλίων εἰς ἀσιχνάταις. Κατὰ τὸ παρελθὸν 1824 ἔτος, δὲν ἐξέδωκα πλὴν τὰ Πολιτικά τοῦ Πλουτάρχου· ἀλλ' αὐτὰ, φίλε, ἐσάλησαν ἤδη ἀρκετὰ εἰς τὴν Ἑλλάδα. Πρὸ τούτων ὅμως ἐξεδόθησαν ἄλλα ὄχι ὀλίγα· ἐπειδὴ σκοπὸν ἄλλον, δὲν ἔχεις παρὰ τὴν ὠφέλειαν τῆς Ἑλλάδος, ὠφελιμώτερα, κρίνω, ἤθελες πράξῃν, εἰ μὲ ἐδίδες τὴν ἀδειαν νὰ συνθέσω ἀπὸ τὰ ἐκδοθέντα ὅλα συλλογὴν ὀκτῶ ἢ δέκα σωμάτων ἀπὸ καθέν, ἕως τὴν συμπλήρωσιν τῶν 2000 ρουβλίων, καὶ νὰ στείλω πρὸς τὸν ὁποῖον μὲ διορίζεις Κύριον Πάλλην εἰς Λιβόρνον.

Κάμε, φίλε, περὶ τούτου τὴν πρέπουσαν σκέψιν, καὶ ἔμβασε πρὸς τοὺς ἐν Τεργέση Ζανῆν Βλαζόν, καὶ Ἰάκωβον Ῥώταν τὰ χρειαζόμενα ἀργύρια, ἐπειδὴ ἐγὼ δὲν ἔχω κανένα τρόπον νὰ σοῦ τὰ σύρω ἐδῶθεν. Παρευθὺς ὅταν λάβω διὰ μέσου τῶν εἰρημένων φίλων τὴν προσαγὴν σου, θέλω τὴν πληρώσειν προθύμως, εὐχόμενός σε νὰ ζῆς καὶ νὰ ἦσαι πάντοτε χρήσιμος εἰς τὴν κοινὴν μας πατρίδα. Εὐτύχει.

Ἐκ Παρισίων 5 Μαΐου 1825.

Εἰς τὰς προσαγὰς σου πρόθυμος

Α. Κοραῆς.

(ζ.)

30 Τόμοι σώματα 30 Ἀριστοτέλους ἠθικὰ Νικημάχεια.

30 Τόμοι σώματα 30 τοῦ αὐτοῦ Πολιτικά.

40 Τόμοι σώματα 40 Ὀνησιάνδρου Στρατηγικά.

10 Τόμοι σώματα 10 Ξενοκράτους περί τῆς ἀπὸ τῶν Ἐνύδρων τροφῆς.

10 Τόμοι σώματα 10 Βεκκαρίου περί ἀδικημάτων καὶ ποινῶν.

6 Τόμοι σώματα 3 Ἡλιοδώρου Αἰθιοπικά.

10 Τόμοι σώματα 10 Ἰεροκλέους ἀσεια.

80 Τόμοι σώματα 80 Ἰλιάδος Ὀμήρου Α. Β. Γ. Δ.

40 Τόμοι σώματα 2 τοῦ αὐτοῦ τὰ αὐτά.

24 Τόμοι σώματα 24 Μάρκου Αἰριλίου τὰ εἰς ἑαυτὸν.

20 Τόμοι σώματα 20 Ἴπποκράτους καὶ Γαληνοῦ συγγραμμάτια.

(η)

ΙΣΟΥ ΚΑΙ ΕΤΕΡΑ ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΤΟΥ ΚΟΡΑΗ.

Τιμιώτατε Κύριε Γεώργιε.

Ἡ ἐπιστολή σου τῆς 13 Ἰουλίου μ' ἐπρὸς ζένησε πολλὴν χαρὰν διὰ τὴν ὑγείαν σου, καὶ πλείοτερον ἀκόμη διὰ τὴν ἀπόφασιν νὰ καταβῆς εἰς τὴν πατρίδα, διὰ νὰ πληρώσῃς ἰντελέστερον τὸ πρὸς αὐτὴν χρέος. Ναι, φίλε καὶ ἀδελφε, χρέος ἱερὸν καὶ ἀπαραίτητον ὄλων ἡμῶν, ὅσοι ὀνομαζόμεθα Ἕλληνας, νὰ συνδράμωμεν εἰς τὴν Ἑλλάδα, διὰ νὰ προῦπανθήσωμεν καὶ νὰ δεχθῶμεν τὸν ὅποιον μᾶς ἐπεμψε τοῦ Θεοῦ ἡ πρόνοια ἀπροσδόκητον νυμφίον τῆς ἐλευθερίας ἐν τῷ μέσῳ τῆς Τουρκικῆς νυκτός· καὶ μακάριος ὁ δοῦλος, ὃν εὕρησει γρηγοροῦντα, ἀνάξιος δὲ πάλιν, ὃν εὕρησει ραθυμοῦντα. Ὁ ταλαίπωρος ἐγὼ δὲν ραθυμῶ· ἀλλὰ τί δύναμαι νὰ κάμω εἰς ἡλικίαν πλεκασάουσαν εἰς τὸ ὀγδοηκοσὸν ἔτος; ὄχι ἕως τὴν Ἑλλάδα, ἀλλ' οὐδὲ ἕως τὴν Μασσαλίαν δὲν μὲ ἔμεινε πλέον δύναμις νὰ ταξεί-

Θεύσω. Μὴν ἀμελήσης παρακαλῶ σε νὰ πληρώσῃ τὸν ἅγιον σου τοῦτον σκοπόν.

Τὴν 10 τοῦ παρόντος μηνὸς ἔπεμψα πρὸς τὸν ἐν Μασσαλία Κ. Θεόδωρον Πρασακάκην τὰ ζητηθέντα βιβλία εἰς δύο κιβωτοὺς· διὰ νὰ τὰ στείλῃ ἐκεῖθεν εἰς τὸν ἐν Λιβόρνῳ Κ. Πάλλην, πρὸς τὸν ὅποιον θέλω γράψειν ἀφ' οὗ τελειώσω τὴν παροῦσαν ἐδῶ κλεισμένην βλέπεις τὴν σημείωσιν τῶν σωμάτων τῶν διαφόρων Συγγραφέων, τὰ ὅποια συμποσοῦνται εἰς 348 τόμους ἢ κομμάτια, ἡ δὲ τιμὴ των εἰς φράγκα Γαλλικὰ 2141, οἱ περιεχόμενοι Συγγραφεῖς εἰς τὴν σημείωσιν εἶναι ὅλοι ἀναγκαῖοι εἰς τὰ Σχολεῖά μας, καὶ μάλιστα εἰς τὰς παρούσας περιστάσεις. Παρὰ ταῦτα ἐξέδωκα ἀκόμη πέντε συγγράμματα, ἤγουν τὸν Πρόδρομον τῆς Ἑλληνικῆς Βιβλιοθήκης, τὸν Ἰσοκράτην εἰς τόμους δύο, τὸν Πλούταρχον εἰς τόμους ἕξ, τοὺς μύθους τοῦ Αἰτώπου, καὶ τὸν Πολύαινον· ἀλλὰ δὲν εἶμαι κύριος αὐτῶν· οἱ Ζωσιμάδαι κατέβαλαν τὴν ὅλην δαπάνην τοῦ τύπου, ὅθεν αὐτοὶ καὶ τὰ διαμοιράζουσι εἰς τὴν Ἑλλάδα, ὅπου μέρος ἔστειλαν καὶ μέρος ἔχουσι ἔτοιμον εἰς Λιβόρνον νὰ στείλωσι τὰ λειπόμενα κρατῶ ἐδῶ, διὰ νὰ τὰ στείλω, ὅταν μοῦ τὰ ζητήσῃ. Οἱ φιλογενεῖς οὗτοι Ζωσιμάδαι ἐξώδυσαν πῦλλὰ διὰ τοὺς νέους μας· χαίρω, ὅτι δὲν εἶναι μόνον· εἴθε νὰ γεννηθῶσι καὶ ἄλλοι ἔχοντες τὸν ζῆλον τοῦ Ῥιζάρη καὶ τῶν Ζωσιμάδων.

Περὶ δὲ τῆς ἐπιθυμίας σου νὰ μάθῃς τί μέλλω νὰ ἐκδώσω εἰς τὸ ἐξῆς, οὐδ' ἐγὼ, φίλε, τὸ ἐξεύρω· ἐγήρασα, καὶ γῆρας βαθύτατον καὶ ὀδυνηρότερον, διὰ τὰς πῦλλὰς μου ἀρρώστιας παρ' ὅτι τὸ ἐπρόσμενα· μολοντοῦτο θέλω προθυμηθεῖν νὰ ἐκδώσω πρὸς τὸ τέλος τοῦ φθινοπώρου, κανέν ἠθικὸν ἢ πολιτικὸν βιβλίον, καὶ τότε θέλω σὲ γνωστοποιήσῃ τὸ εἶδος.

Σ' εὐχομαι ἀπὸ φυγῆς ὑγείαν καὶ τὴν πλήρωσιν τοῦ χρέους
 καὶ ἐπιστρέψης εἰς τὴν μητέρα καὶ πατρίδα μας Ἑλλάδα.

Ἐκ Παρισίων 14 Σεπτ. 1825.

Εἰς τὰς προσαγὰς σου πρόθυμος
 Α. Κοραΐς.

(0.)

ΦΙΛΟΓΕΝΕΣΤΑΤΕ ΚΥΡΙΕ ΓΕΩΡΓΙΕ ΡΙΖΑΡΗ.

Συνοδεύομεν τὴν ἐδῶ κλεισμένην ἐπιστολὴν τοῦ σεβασμίου
 Κοραΐ, ὅστις ἐκθειάζει μὲ μεγάλους ἐπαινούς τὴν μεγαλοδω-
 ρίαν σας πρὸς τὴν φίλην πατρίδα, καὶ μᾶς παρακινεῖ νὰ Σᾶς
 προσφέρωμεν τὰς ἐκδουλεύσεις μας εἰς ὅ,τι μᾶς ἠθέλατε κρίνειν
 ἱκανούς, πρὸς ἐκτ λειπὴν τῶν ἱερῶν σκοπῶν, ὅσους τρέφετε εἰς
 τὴν γενναίαν ψυχὴν σας διὰ τὴν ὠφέλειαν τοῦ γένους. Σᾶς
 προσφέρωμεν λοιπὸν τὸν ἑαυτόν μας πρόθυμον εἰς ὅ,τι μᾶς
 προσάξετε, θεωροῦντες τὰς προσαγὰς σας ὡς τῆς φίλης ἡμῶν
 πατρίδος διαταγὰς, καὶ νομίζοντες χρέος ἀπαραίτητον νὰ
 τὰς ἐκτελέσωμεν μὲ προθυμίαν.

Πολλὰ χαίρεται ἡ ψυχὴ ἡμῶν βλέποντάς σας, Κύριε Γε-
 ὄργιε, συναριθμουμένους μὲ τοὺς αἰετινήτους Καπλάνιδας, Ζωσι-
 μαδας, Βαρβάκην κτλ καὶ προθυμουμένους νὰ δείξετε φιλογε-
 νείας παράδειγμα, ἀκόμη ἀγνώρισον εἰς τὴν φίλην Ἑλλάδα.
 Τοιαῦτα καὶ ἄλλα πολλὰ νέα τῆς φιλογενείας παραδείγματα
 ἀποδείχνουν ἐμφανῶς, ὅτι ἡ θεία Πρόνοια συνεργεῖ καὶ συνευ-
 δοκεῖ τῆς Ἑλλάδος τὴν ἀναγέννησιν. Μακάριοι καὶ τρισμακάριοι
 οἱ συνεργοῦντες καὶ συμβοηθοῦντες εἰς τοιοῦτον λαμπρὸν ἔργον.

Ἐχομεν πολλὰς καὶ χαροποιὰς ἀγγελίας περὶ τῆς πατρί-
 δος πανταχοῦ νίκαι διὰ ξηρᾶς καὶ θαλάσσης· ὁ ἐφε. εἰνὸς ἀ-
 γῶν ἀρχεται μὲ θρίαμβον τῆς ὀρθοδοξίας καὶ τῆς νομ. μου ἐ-
 λευθερίας.

Χαίρετε λοιπὸν ὑγιαίνοντες, καὶ πράττοντες τὰ ἀριετα.

Τριέσιον τῇ 19 Μαΐου 1825.

Ζανῆς Βλατσός.
 Ἰάκ. Ῥώτας.

(ι.)

Παραλείπω τὴν πρὸς τὸν Γ. Ριζάρην ἐπιστολὴν τοῦ Καποδίστρια, περὶ ἧς ἔγινε λόγος εἰς τὴν βιογραφικὴν ἀφήγησιν, καθότι αὕτη, ὡς παρετηρήθη ἤδη, ἐδημοσιεύθη εἰς τὸ σύγγραμμα τῶν ἐπιστολῶν τούτου.

(ια.)

Ο Κ. ΚΑΠΟΔΙΣΤΡΙΑΣ ΚΑΙ ΓΕΡΟΣΤΑΘΗΣ.

Ἐπιστάται τοῦ δανείου τῶν 50 χιλ. λιρῶν γερλίνων.

Διὰ τοῦ παρόντος, κατὰ τὴν παρά τοῦ ἐξοχωτάτου Ἀρχιστρατήγου τῆς Ἑλλ. πολιτείας Κ. Ρικάρδου Γουόρτ πληρεξουσιότητα τῆς 13 Ὀκτ. Ε. Ε. καὶ τῆς αὐτῶν ὑπογραφῆς ἐπιβεβαιωμένου, δηλοποιοῦσι, κατὰ τὸ ΙΔ΄ ψήφισμα τῆς ἐθνικ. Γ΄ τῶν Ἑλλ. Συνελεύσεως τῶν 26 Ἀπριλίου τοῦ ἔτους τούτου, καὶ τὰ ἀκόλουθα ψηφίσματα τῶν 12 τοῦ ἀπελθόντος Σεπτεμβ. τῆς Ἀντι-Κυβερνητικῆς ἐπιτροπῆς ἀναφορὰν εἰς τὸ αὐτὸ ψήφισμα τῶν 26 Ἀπριλίου, τὸ μὲν πρὸς τὴν αὐτὸν ἐξοχώτατον Ἀρχιστράτηγον ἐπικυροῦν τὸ αὐτὸ δάνειον, τὸ δὲ πρὸς αὐτοὺς δηλωτικὸν τῶν διαταγῶν τῆς, ἵνα ἅπαντα τὰ συναχθέντα καὶ συναχθησόμενα χρήματα, προσφερόμενα καὶ προσφερθησόμενα παρὰ τῶν φιλοκάλων συνδρομητῶν εἰς τὸ αὐτὸ δάνειον, παραδῶσι παρ' αὐτῶν κατὰ τὰς διαταγὰς τῆς Α. Ε. πρὸς ἐκπλήρωσιν τῶν ἀναγκαιῶν εἰς τὰ ἐθνικὰ στρατεύματα τῆς πολιτείας, καὶ τελευταῖον κατὰ τὸ Σεβαστὸν ψήφισμα τῆς Βουλῆς τῶν καθ' τοῦ προαπελθόντος Σεπτεμβρίου περὶ τοῦ καιροῦ τῆς ἀποδόσεως τοῦ δανείου τούτου, καὶ περὶ τοῦ πληρωτέου τόκου-εἰς αὐτὸν, ὅτι σήμερον ἐδέχθησαν τάλληρα Αὔστριακά 2500 καταβληθέντα εἰς χεῖράς των ἐκ μέρους καὶ ἐξ ὀνόματος τοῦ Κ. Γεωργίου Ριζάρη. Διὸ δυνάμει τοῦ παρόντος ὁ Κ. Ριζάρης ἀποκτᾷ ἐκ τῆς σήμερον ἅπαντα τὰ δίκαια τοῦ δανείου εἰς τὰ ἄνω ψηφίσματα, καὶ διαγνωρίζεται δανειστῆς διὰ τάλλ. 2500.

ΦΙΛΟΓΕΝΕΣΤΑΤΕ ΜΕΓΑΛΕΜΠΟΡΕ ΤΗΣ ΜΟΣΧΑΣ
ΚΥΡΙΕ ΡΙΖΑΡΗ.

Δι' ὑψηλῆς Αὐτοκρατορικῆς ἐπιταγῆς ἐσυστήθη κομιτάτον εἰς συλλογὴν συνεισφορᾶς πρὸς ἀπολύτρωσιν τῶν αἰχμαλωτισθίντων ὁμογενῶν ἀδελφῶν μας Χίων, Κασανδρινῶν, Κυδωνιατῶν κτλ. ὁ ἐκλαμπρότατος Πρίγκιψ καὶ φιλανθρωπότητος ἐπὶ τῆς θρησκείας λειτουργὸς Κύριος Ἀλέξανδρος Νικολαΐδης ὁ Γαλίντσιος συγκαλῶν μὲ τὸν γνωστὸν σας θεῖόν του ζῆλον ὅλους τοὺς φιλοχρίστους Ῥώσους εἰς ταύτην τὴν θεοφιλῆ συνδρομὴν, ἔσπευσε νὰ τιμήσῃ μὲ τὴν αὐτὴν πρόσκλησιν καὶ ὅλους τοὺς ἐν τῇ Ῥωσσίᾳ κατοικοῦντας μεγαλεμπόρους Ἑλληνας. Ταύτην δὲ τὴν πρόσκλησιν ἠξίωτε νὰ τὴν προβάλη ῥητῶς πρὸς τὸ ὄνομά σας καὶ δι' ἐμοῦ, ὅστις ἐκπληρῶ ἤδη τὴν προσαγὴν τοῦ μὲ πολλὴν μου χαρὰν καὶ μὲ ἐλπίδας χρησάς.

Φίλε συμπατριῶτα! ὅ,τι κάμνουν προαιρετικῶς οἱ ἄλλοι χριστιανοὶ πρὸς σωτηρίαν τῶν αἰχμαλώτων ὁμογενῶν μας, τοῦτο εἰς ἡμᾶς γίνεται χρέος ἱερότατον καὶ ἀπαραίτητον. Ἐὰν οἱ ἄλλοι γενναῖοι Ῥώσοι διὰ μόνον τὸ ὁμόπιστον συντρέχουν φιλανθρώπως εἰς ἐξαγορὰν τῶν ἐν αἰχμαλωσίᾳ χριστιανῶν, πόσον μᾶλλον χρεωσοῦμεν νὰ συμπροθυμοποιηθῶμεν ἡμεῖς, οἱ ὄχι μόνον ὁμόπιστοι, ἀλλὰ καὶ συμπατριῶται καὶ συγγενεῖς μὲ ἐκείνους τοὺς πολυπικθεῖς ἀδελφούς μας; Ἀγαπητέ! ἐνθυμήσου τὰς βασάνους τῶν ἀπεσχισμένοι ἀπὸ τοὺς συγγενεῖς τῶν ἀφηρησμένοι ἀπὸ τοὺς κόλπους τῆς Ἐκκλησίας φορτωμένοι ἀλύττους καὶ κατκλιχύνην, γυμνοὶ, πεινῶντες, ἐλεεινοὶ, κινδυνεύουν, συρόμενοι μεταξὺ τῆς ῥομφαίας, τοῦ βιχίου θανάτου, καὶ τοῦ φοβεροῦ τῆς ἐξωμώσεως κρημνοῦ ἀπὸ τὸ μέσον τῶν πολυειδῶν τῶν βασάνων ἐκτείνουσι τὰς ἡμιθανεῖς τῶν χεῖρας πρὸς τὸν Θεὸν καὶ πρὸς τοὺς Χριστιανούς, ἐπικαλούμενοι ταχεῖαν τὴν ἀπολύτρωσιν. Δὲν ἀκούετε, ἀδελφέ μου, τὰς γοεράς τῶν φωνὰς εἰς τὸ βάθος τῆς χριστιανικῆς σας ψυχῆς; Δὲν βλέπετε τὰ δάκρυα φοβερῶς ακτινοβολοῦντα ἐν τῷ μέσῳ τῆς φαιδρᾶς καὶ εἰρηρικῆς καταστάσεώς σας; ἔμπορεῖ ποτὲ ἡ καρδιά σας νὰ μὴ δείξῃ πρὸς αὐτοὺς ὅλην τὴν συμπάθειαν, τὴν ὁποῖαν ἀπαιτεῖ παρά σου ἡ πίσις, ἡ πατρίς καὶ ἡ Ἐκκλησία;

Φίλτατε συμπολίτα! γνωρίζω τὰς ἐκ τῶν περιστατικῶν ἐπισυμβάσας κοινὰς εἰς τὸ ἐμπορικὸν σύστημα τῶν Ἑλλήνων ἀνωμαλίας καὶ δυσκολίας· ἀλλ' ὡσαύτως γνωρίζω καὶ τὴν φιλογενῆ καὶ φιλόθεον εὐσπλαγχνίαν σας· καὶ πρόην συνεδράματε γενναίως τοὺς ἐν τῇ Ῥωσσίᾳ διασωθέντας φυγάδας ὁμογενεῖς μας, καὶ τώρα ὁ αὐτὸς ζῆλος ἅς ἐξάψη πρὸς ἀπολύτρωσιν τῶν αἰχμαλώτων ἀδελφῶν μας. Τώρα μάλιστα εἶναι καιρὸς νὰ δείξητε εἰς τὸν Θεὸν καὶ εἰς ὅλην τὴν Ἐκκλησίαν τῶν ὀρθοδόξων τῆς Ἑλληνικῆς σας ψυχῆς τὴν εὐσέβειαν καὶ φιλανθρωπίαν· τὰ ὀνόματα τῶν γραικῶν μεγαλεμπόρων εἶναι γνωστὰ ὡς ὀνόματα τιμίων ἀνδρῶν, οἵτινες ζητοῦσι τὴν τιμὴν ὄχι εἰς τὸν νεκρὸν καὶ ἄψυχον πλοῦτον, ἀλλ' εἰς τὴν εὐγενῆ τοῦ πλούτου μεταχειρίσιν πρὸς εὐεργεσίαν τοῦ πλησίον των· ἐπιβεβαιώσατε, σὰς παρακαλῶ, τὴν ἀγαθὴν σας ὑπόληψιν καὶ μὲ ταύτην τὴν ἀγαθοεργίαν σας. Ἐμπορευόμενοι καὶ κερδαίνοντας τὰ θεῖα ἐλέη εἰς τὴν φιλόξενον τροφὸν μας Ῥωσσίαν, ἀνταποδώσατε τὴν πρόθυμον ὑπακοήν μας, συγκαλούμενοι πρὸς εὐεργεσίαν ὄχι ξένων, ἀλλὰ πάλιν τῶν ἰδίων ὁμογενῶν μας.

Ὁ ἐκλαμπρότατος Πρίγκιψ περιμένει εὐέλπιδες τὴν γενναίαν συνεισφοράν σας, νὰ τὴν ἀποσείλη παρευθὺς εἰς τὸ κομιτάτον, ὅπου γίνεται φρονίμως καὶ δικαίως ἢ τῶν λύτρων συνάθροισις καὶ διανομή· ὁ εὐσεβέστατος καὶ κραταιότατος Αὐτοκράτωρ θέλει ἐπαινέσει τὸν χριστιανικὸν ζῆλόν σας. Ὁ βασιλεὺς τῶν οὐρανῶν θέλει εὐλογῆσει τὴν φιλάδελφον εὐσπλαγχνίαν σας· συνδράματε λοιπὸν ταχέως καὶ δαψιλῶς. Ἀπόδτε εἰς τὴν ἐκκλησίαν τοὺς ἀπεσχιμένους ὁμογενεῖς μας, εἰς τὰ τέκνα τοῦς γονεῖς, εἰς τοὺς γεννήτορας τοὺς υἱοὺς καὶ τὰς θυγατέρας, εἰς ὀλοκλήρους ἀθλίας οἰκογενείας τὴν ὑπαρξίν των, καὶ εἰς τὸν ἑαυτὸν σας τὴν χαρὰν καὶ τὸν ἀμάραντον σέφανον, ὅτι ἐγίνατε σωτῆρες τῶν αἰχμαλώτων ὁμογενῶν σας.

Ἐκβ'. Δεκ. ιε' ἐκ Πετροπόλεως.

Ὁ Οἰκονόμος τοῦ Οἰκουμενικοῦ Πατριαρχικοῦ Θρόνου, καὶ
Καθολικὸς Ἱεροκλήρυξ τῆς Μεγάλης Ἐκκλησίας,
Κωνσταντῖνος Πρεσβύτερος Οἰκονομίδης.